

*La Era de Oro
en
Benque Viejo
con
Personas Inolvidables*



Introducción:

El haber entrevistado a estas lindas personas de Benque Viejo del Carmen me da mucho orgullo. Son personas de la Era de Oro que nunca serán olvidadas. Son personas que hasta el día de hoy recuerdan mucho sobre sus vidas y su querido pueblo. Aun que a varios el recordarse se su pasado les trajo tristeza a la misma ves les trajo mucha alegría.

Entre ellos fueron entrevistados, Aurora Iglesias, Areopagita Puc, Elena Ayala, Elvira Duarte, Francisco Glicerio Contreras, Francisco Trinidad Méndez que afortunadamente falleció el 30 de Marzo 2008 pero aun será y sigue siendo recordado, Julia Pérez, Julio Cesar Alvarado Sr., Ofelia Castellanos de Lima, y Sarita Pacheco.

Siempre serna recordados como personas de la Era de Oro den Benque Viejo.



Aurora Iglesias
Marzo 11th, 2008
“Dona Lola A”

Soy de 22 de Noviembre. Soy santa Cecilia soy Maura. Mi mama se llamaba Damiana Torres y mi papa don Reyes Ah erran de Flores. Fui única hija, tenía un hermanito pero murió a los 5 años. Yo los entre solita a mis padres, a los ocho días de mi papa se fue mi mama, Luis ya estaba vivo. Y me dijo mi mama que me dejaban la casa para que yo viviera.

Me sacaron de ocho creo no me gustaba el escuela, era un exercise, tu pisara de lata y tu pencil de palo. No me gusto el escuela, pero a moler en piedra si me gustaba, tengo mis piedras y mis planchas, pura plancha de fiero, lo ponían en el comal para poder calentarse. Me ponían a lavar a esa edad, mi mama decía que para eso era la muchachita hembra para trabajar, y pues me ponían a lavar.

Y mi mama y mi papa me llevaban al baile. Y antes puro vestido largo usaba con mis medias hasta riba, pero no me gustaba pero mi tío me los traía y pues mas que ponérmelas. Y mi mama me cuereaba cada ves que salía alguien embarazada en el Benque me pegaba mi mama, me decía que igual voy a salir yo. Y cuando me visitaban mi mama aquí y mi papa allá, lejos de uno.

Ciriaco Baños era mi novio, y ya tenia permiso en mi casa, solo de mi mama porque mi papa no le dio permiso. Pero me dijeron que el también visitaba a la Ana Sosa, y pues un día lo cuide, y ese día vino mi primo Leopoldo Torés de Flores, y me lo lleve con migo, sabes que era mi perfume mío antes, mi Jazmín, tres Jazmines en mi pecho y en mi pelo enrollado allí, pintura nada yo era natural porque como no lo podíamos comprar las pinturas y así me case. Primero me vino a visitar después me dice a las 7 me tengo que ir, y pues se fue a su casa después se fue con ala Ana. Pues me aliste y nos fuimos, y nos escondimos atrás de una casa donde no nos daba la luz y ni había gente, y pues cuando vello que llego como las 7:30 pm y se sentaron los dos en el marco de la puerta, y agarbamos y nos fuimos los dos, y me agarro de mi brazo como que era mi novio, y me ve y le dice a la Ana allí viene la Lolita, y le digo buenas noches Don Ciriaco y le digo ya me di cuenta que usted a nadie quiere así que aquí le estoy devolviendo todas las cosas que me había regalado y su año de compromiso. “si yo me iba a casar con el”, y pues muchísimas gracias por el tiempo que me entretuvo y este joven es mi novio le dije, y agro y se fue al rio a tirar todo, a mi ni me importo, era el dinero de el que dejo allí. Así

se hace me dijo dona Cenisaria, el que quiera a dos no quiere a nadie. Y se acabo, la otra noche me volvió a buscar, y pues le dije que me deje de molestar, y la cosa que me dejo en paz. Mis papas muy molestos, y se acabo.

Me case de 17 anos con mi esposo. Me case con Martin, y lo conocí, y que casualidad que Martin se iba a casar con la Ana Sosa. Y pues nos volvimos novios, porque la Ana también atendió a Ciriaco y a mi a la misma ves. Pues me dijo Martin tu ya tienes 15 anos y me voy a casar contigo cuando tengas 17 anos, mañana mismo me voy a la Montería y te voy a mandar los cheques y los vas guardado para que compres lo que vas a necesitar, y un hombre que va a los Estados Unidos y le apuntas todo lo que necesites y lo encargas y compre todo lo que necesitaba y pues ya estaba lista yo para l boda. Y un día vino la Ana a preguntarme si es cierto que ya me voy a casar, y le digo si me llego mi suerte, y Martin le dijo también ya me voy a casar le dijo. Y todavía le mostré mi traje de novia. La Melita fue mi madrina de casamiento, y Salomón “Chomon” Guerra fue mi padrino. Y tuve mi boda muy linda, Y a los 8 días vino Martina quedarse aquí en mi casa, porque mi mama vivía sola con mi papa. El 21 de Agosto fue mi casamiento a los 17 anos. Mi mama no fue a mi casamiento no quería que me case. Mi papa si fue se puso una Buena, y mucho de comer y de beber. Mi esposo Martin murió el 7 de Diciembre. Es muy lindo el amor pero que triste. Antes no era de que después del baile vamos a dormir ahora no ahora después del baile te llevaban dormir.

No podía tener hijos, y pues el me llevo con Don Elijo Panti el curandero, porque estaba propensa. Y pues me dice que mi matriz esta un poquito bajo y pues me sobo y me dijo que necesito reposo para que mi matriz agarre su puesto. A los dos meses no mire mi regala, y fui de chequeo y me dijeron que si estaba en cinta. Y un muchachito peor no lo pude tener, blanco y con pelo amarillo, muy gordo estaba. Y después la otra me nació enferma del corazón. Después nació la Rosa, pero ahora vive en Corozal. Pero nunca me cortaron. Y una ves que fui a Flores me dieron mis papeles de allá porque como era Guatemalteca por mis padres. Mi hija murió de 27 anos la mas Chiquita, la lleve a Stann Creek, a Chetumal a San Benito, ella la espantaron y tenia la sangre espantada y me dijeron que se me iba a morir, y se murió mi hija y al mes se murió mi esposo, pero se había casado con Rodolfo Rodríguez era su esposo, se fue a vivir en el Cayo.

Yo perdí la vista fue cuando fui a cortar unas hojas para hacer bollos, y hasando las hojas estaba yo cuando me cayo un dolor en la cara en la vista, y cuando me di cuanta mis ojos ya estaban hinchados, y fui con un doctor Valdez y me opero y me dejo ciega. Y no tenia porque tocarme el otro ojo solo tenia que tocar uno. Y la cosa que fui con otro chequeo y me dijo que ya no se podía hacer nada. El doctor solo se practico con migo. Glaucoma se llama la enfermedad que tenia. Porque también sufro de la presión.



Marzo 8, 2008

Areopagita Puc

“Dona Pajita”

Tengo 81 años tengo soy del 5 de Abril voy a cumplir 82 años. Mi papa se llamaba Lonato Puc, y mi mama Carmen Guzmán.

Cuando era Chiquita yo vivía en esa casa donde vive Isau era de mi papa allí nací yo porque antes no había clínica como mi abuelita era partera allí crecí allí empecé a ir a la escuela, ese tiempo era de las monjas y hasta 6 llegué. Como yo tenía 12 años cuando mi mama quedó siega, como el río crecía, y la casa se hundía también y una vez que se hundió a media noche nos fueron a sacar ella bebía purga de castor y como en ese tiempo ella tenía su cambio y la dejó siega después siempre iba a la escuela y luego quedamos pues éramos dos pero mi hermana la mayor y mi hermano ya se habían casado, solo quedaba yo y mi hermana. Luego salí de la escuela, y comencé a trabajar con mi mama, mi papa era milpero y antes de irme a la escuela yo tenía que moler Cu (maíz) y cuando venía tenía que venir a tortear, comíamos lavamos trastes y me regresaba a la escuela, ya en la tarde pues era la cena ayudaba mi mama por que como no miraba, y cuidaba a dos sobrinos también, y yo era bailadora me gustaba el baile hasta hora me gusta. Pues yo y mis amigas que eran la Claudina, la Dina Requena todas ellas son de mi edad Dona Patricia nos llevaba al baile.

Después fue que me case tuve 10 hijos los 18 años, y pues mi esposo Alberto, el Wero que le decían ya murió, pues tuve 4 barones y 6 hembras, yo trabajaba aquí yo hacía tortilla, lavaba ropa, pues hasta ahora quede sola solo mis nieto Eggy y mi otra nieta.. El 10 de Abril murió mi marido. Mis hijas vienen siempre para mi cumpleaños, y

el ya va a cumplir 2 años de muerto. Mis Hijas son la Mita, la Chita, la Oly, la Prisila, la Ileana, la Glenda, y de los barones son Isau, Alex, Amed y Luis, son diez por todo.

Pues cuando era Chiquita me gustaba jugar de comidita, juntábamos fuego, y me Gustavo al monte con mi papa yo y mis compañeras, y invitaba a mis amigas que fuéramos a pasear al rancho como estaba cerca. Y íbamos a cortar leña, acareábamos agua y en la noche nos veníamos.



Elena Mendez

April 15th, 2008

Salí de la escuela de STD VI, yo era bien inteligente, me gustaba ir a la escuela pero mi mamá me mandaba tarde porque primero me ponía hacer sus mandados y luego me iba a la escuela y como antes daban unos compositions que te tenías que aprender y una vez fui a misa y pedí que me dieran el composition que me sabía más para que yo pudiera pasar porque ya mero iba a salir de la escuela y que yo llegue aunque sea al cuatro. Y pues cuando era que me iban hacer grade cuando el composition mi mamá me bañaba bien y me ponía mi vestido más bonito, y decía yo humm peor ni un libro me compra para que vaya a la escuela, pues me senté en la primera banca, y llegó el examinador y dieron las cartas y cuando vello mi cartón decía “The Farm” y a ese yo le sabía todito, full stop, las comas, capital letter, todo le sabía, y como mi mamá no me compraba ni un libro, las monjas me daban papel para hacerlo, pues la cosa que cuando sube que me dieron el The Farm lo pase y me fui a number 3 y me lo aprendí estudiándolo en el tablón, y me lo aprendí bien. Y decía el composition así “ my Uncle Tom has a farm. One day I went to see him. His many cows were out on the grass hasta allí me se, me los sabía todo pero se me olvidó.

Nací en el Noviembre 13 del 1922. Y pues me casi entonces soy Méndez de Ayala. Pues Leopoldo Méndez era hermanito de mi papá.

Cuando Da estaba chiquito yo lo cantaba y lo cantaba hasta que se dormía, yo lo chineaba, y se reía cuando le cantaba, y a la vez cuidaba a mi hermanita. El es mi primo hermano, y fíjate que me avisó cuando se iba a morir, pero a mí no me da miedo, yo no conozco el miedo. Y también ayudaba a la vecina de mi mamá

Pues siempre me da dolor de mis venas en mis pies, pero me acuesto para poder descansar mis pies. Sí antes iba mucho a las procesiones pero ahora y año puedo ir.

Pues yo naci aquí en el Benque, en aquella casita de donde esta la Maria Guerra, Church St. vivía yo. Mi mama se llamaba Felicia y mi papa Félix Méndez. Eran mi tío Chush ,mi papa, mi tío Leandro y mi tío Leopoldo , y mi tío Agustín, mi tía Cruz, mi tía Carmen y mi tía Da, tenia 12 anos cuando murió mi mama DA ella fue otra que me aviso cuando se iba a morir. Como es el espirito no aunque muchos no creen yo sic reo en esas cosas. En aquel tiempo me ponían atizar el fuego.

Me case en el ano 1940 porqué mi hija nació en el 1941. Pues yo conocí a mi esposo en el baile, le decía yo enveses solo porque sabias bailar bailaba contigo porque me daba coraje cuando estabas bolo y siempre le buscabas a la pieza como te fui a ser caso le decía yo, y de día se iba a l monte e cada noche me venia a visitar yo estoy en la bateílla y el allí alado mía. Yo tenia 17 años cuando me case, para 19 años tenia cuando nació mi hija. Solo una hija tuve que es Mrs. Algeria Magaña ya tiene 66 años. Y tengo 3 nietos, Alvarito, Landi y la Orlina y 4 bisnietos tengo también. Yo vivo sola aquí solo Landi es que viene aquí los viernes.

Pues antes el Benque antes eran las casitas de guano, acareábamos agua, hacia leña la gente, y la escuela a las nueve entrabamos y salíamos a las 12 después volvíamos a entrar a la 1:00 p.m. e salíamos a las 3:00p.m. Solo una escuela grande había nomas, en aquel tiempo las monjas tenían que salir a las casas a decirles a las mamas que manden a sus hijos a la escuela, ahorita las mamas Mandan a los hijos. Y de 6 años empecé a ir a la escuela y salía uno a los 14. Siempre aprendí mi poco allí estando con las monjas, con el bolsón que entre con ese salí, un bolsón nunca me compro mi mama.

La Emérita, la Palmira, La Teresita y la María Adela, un hermanito barón, éramos seis hijos, y mi hermano Eduardo que murió de tosferina. A mi nunca me dio tosferina mi mama me daba Extractomalta y por eso nunca me enfermaba casi, me lo daban acabándome un frasco me daban otro. Pues cada vez que voy que me pasen por los rayos todo estoy bien, mi Corazón esta bien, mis pulmones bien. Pues ahora consigo pensión del Social, y pues me ayuda bastante.



Elvira Duarte

Marzo 5, 2008

Tengo 73 años

En ese tiempo no había colegio, solo hice la primaria e después tenían esa organización que se llamaba pioneer club, entonces la encargada era en ese tiempo Jesús Bedran, ella enseñaba artes, henequén, corellas, chancas, entonces pues yo como no tenia donde ir e a mi me gusta pues me iba con ella e yo aprendí hacer sombreritos, chancas e todo de henequén. Después de allí vino un americano que se llamaba Mr. Kendrik Johnson el me vio e me dijo que iban a formar un 4H club a mi de todos modos me gustaba e nos enseno el pledge e tuvo junta con los que estaban allí y después dijo que si podía hacer el pledge e le digo yo lo voy hacer e me para e lo hice e lo dije e después el me queda viendo e me dice que quiere hablar conmigo mas tarde. Pues después que se acabo la junta e todo e Wilma tambien estaba allí, pero para eso fue al otro día ohh si íbamos a Succotz a trabajar el baro, para eso yo ya tenia 21 años, e bueno pues me quede con ella y el dijo pues si yo no deseaba ir a estudiar afuera y pues de antes como el papa y la mama si dicen si era si, y si dicen no era no. Bueno en ese tiempo era no, pues le dije que yo le iba a decir a mi mama, y pues se lo conté a mi mama e mi mama m dijo q iba a estar bueno pero cuando le dije a mi papa el me dijo que no, a k vas a ir y yo le digo pero yo quiero ir yo quiero ir, no me dijo, qué tu sola y un montón, si antes ni solo te dejaban ir a la tienda, huí no pero yo terca que quiero ir entonces la Wilma y yo dijo el quien va primero y me dice a mi tu quieres ir tu primero no le dije yo si ella va yo voy , y luego le pregunto a la Wilma entonces tu vas primero no le dijo ella si ella va yo voy también, no dice a las dos no podemos mandar, pues el dijo que iba a ver como hacia para que pudiéramos ir las dos.

Se fue a Belize e arreglo todo y nos dijo que las dos nos íbamos a ir y fuimos a sacar pasaporte y boleto de avión y ya nos íbamos, el era extensión officer en Washington. El vino a ver como podía organizar el 4H aquí en Belize el quiera organizar

algo aquí, la cosa que nos fuimos aunque mi papa se negó, pues no me arrepiento estuvimos como 5 meses allá y me pagaban muy bien, me daban \$13 US diario y cuando estaba en out district me daban \$9 US y pues yo no lo gastaba yo lo guardaba y solo pagaba \$4 US diario en el cuarto adonde quedaba y incluía la comida, pues hicimos 5 meses y cuando yo vine traje \$2000.00 US yo tenia 22 en ese tiempo, estudie mas en los artes manuals, aprendí a tejer gorritas suéter, medicitas y sin libro, me enseñaron con libro y sin libro. El sin libro se llama líricamente solo se formaba, y así fui aprendiendo yo no tejo a base de libros yo solo cuento, y también agarre un curso de vacunar gallinas, y me enseñaron en una naranja, pero cuando me toco en la gallina me daba miedo, aprendí a todo en ese curso, los síntomas, las enfermedades de las gallinas, etc. Me ayudo mucho y luego el becerro. Pues cuando vine mi papa se puso bien contento porque ya había venido, y pues cuando vine dije que iba hacer una casa con todo ese dinero que tenia, y fue que hice esta casa adonde ahora vivo. Y me mis hijas se sorprenden cuando les cuento que yo hice esta casa de mis ahorros de cuando me fui a agarrar los cursos, porque no gaste mi dinero habiendo tantas cosas baratas y bonitos allá en los Estados Unidos, yo tenia mi meta, y ese era mi meta hacer mi casa al regresar al Benque. Y en ese tiempo vendían un terreno por ya arriba un Señor llamado Don David Cruz y lo fui a ver e le dije que lo iba a comprar y vine e se lo compre a mi tío, y me dice mi tío para que quiero un terreno y le digo que es para hacer mi casa y me dice que yo no puedo hacer una casa, y me dijo que hiciera la casa aquí como el no tenia hijos, y fue que hice mi casa el me heredo este terreno el era el gemelo de mi mama,\$280 le costo este terreno a el y cuando ya iba a morir me dijo que lo mida y solo la medicion me cobraron \$500.00 y ahora me dice que lo parta y que le de la mita a la Bilita, y me dice así la tienes cerca a ella e así cuando te enfermes ella ate cuida.

Pues seguí trabajando y terminando mi casa me cambiaron a Corozal yo trabajaba con Ministry of Social Servieses allá estuve 3 anos me dieron 3 anos mas y no me daban cambio hice 7 anos allá nació la Bilita y la Lupita, y pues como le digo a mis hijas cuando uno es joven uno no piensa uno es tonta porque yo adonde no me dieron cabio me moleste y hice resign, en GO 10 y lo sometí, y me vine al Benque, mi esposo era hermano de Trino de la Fuente y pues nos venimos, cuando vine antes que me vinera compre un caro allá y pues puse una tiendecita y vendimos el caro a Pachuco y el se puso a atender al tienda y yo ama de casa y a los niños el siempre me pagaba a alguien quien me limpiaba la casa Dona Anita, la Mercedes, la Domitila Miranda Camila Flores muchas trabajaban aquí conmigo.

A los 5 anos que venimos se murió y allí fue adonde empezó la cosa yo me quede sola, como antes te pedían pedidos y lo encargaban y lego te lo pagana pues lo bueno fue de que yo pude pagar todas las cuentas ya después yo ya no quería nada se me quitaron las ganas de seguir con el negocio , la Sonia tenia 9 meses, la Lupita 3 anos y la Bilita 6, solo tres hembras tengo de hijas, púes me puse a trabajar aquí solita costuraba, hacia

tonis, y como dijo aquel “you name it”, hacia todo lo que podía hasta planchado hacia, la cosa que asta criaba mis gallinas.

Luego supe que había un vacancy en el Cayo en el mismo trabajo de lo que yo hacia en el Social, y luego me dicen ellos que no me tienen que dar training otra vez porque ya lo sabia. Y pues trabaja 13 anos en el Cayo, y luego me hice training, y Mr. Tapia fue el ultimo que estaba a allí también pero renuncio por la política y pues corrió pero no gano y pues ya había renunciado y perdió su trabajo. Pues yo tuve una experiencia por eso le aconsejo a mucho que no dejen su trabajo si lo tienen que no renuncien, porque yo deje mi trabajo tenia 27 anos cuando renuncie, y ahora digo como no me quede allá en Corozal hubiera tenido unos anos mas si asta una casa estaban vendiendo a \$4000.00 y por mi necesidad que no me cambiaban no me quede y lo compre, y tuve suerte que les digo a mis hijas que Dios me ayudo creo que porque era viuda me salió ese otro trabajo aquí en el Cayo. Y pues tuve una Buena experiencia Y su tu quieres mas gratuity que pensión te lo daban entonces pedí gratuity, yo me sentía strong de 55 anos y adonde quiera andaba, me sentía bien, hasta subía las escaleras del Treasure con mi nieto como que nada a esa edad, hasta los 67 empecé a sentir dolamas. Por eso no hay que renunciar y me dieron mi dinerito y me dieron mi pensión. Y luego me puse a pensar del rio como hay veces que se crese el rio entonces dije le voy a añadir un pedazo a mi casa y la voy hacer de alta ya se que voy a estar sana y salva allá arriba, como decía mi mama que en aquel tiempo en tiempos de huracanes el rio subía hasta la oriya de la calle. Pero ahora yo seco veo el rio. Pero hasta ahora no sube tanto el rio, pero ahora lo mas que sube es en la oriya de la puerta, y pues invertí un poco de dinero en mi casa y guarde el resto de dinero en la Unión de Crédito, porque digo yo una cosa ya grande yo ya no lo puedo atender pero adonde quera me gusta andar y unos me dicen hay porque no te sentas y les digo pues yo no tengo dueño, y pues no hay que dares como dice el dicho “you work till you drop” you stop till you drop o sigo para delante, yo lavo yo plancho, y pues mi única enfermedad es que dolama y la presión pues la presión me la control con el captulima, mi sistema es bien débil, pues si eso fue mi vida, pero siempre me ha gustaba grupos y cosas así, y si alguien necesita ayuda pues los ayudo. Estoy en la legión de María, en el Help age, y cosas así, yo ayudo al quien sea no me importa si es de partido y el que me pide y yo lo puede hacer lo hago, peor ahora que damos pastilla, pampers, ice, voltaren, los ayudamos por medio del Help Age. Ayudamos a bastantes ancianos, llevamos con Dona Tinita, con mi tía Ana, con dona Lolita A y a bastantes pero bastantes ya murieron. Y mis hijas nos ayudan bastante, la Bilita es la presidenta, y pues ahorita estamos esperando un aparato para checar anemia y uno para checar la presión. Y pues muy bonito trabaja el grupo y me gusta. Checamos la presión, y la azúcar, la temperatura, les damos medicina para la tos, para dolor, y bueno lo que sea, y heridas también les damos aceite de palo, a bastantes también.

Pues también hago lo de los pastores eso mi tía Meches fue la que me pido que lo hiciera. Las monjitas se lo dejaron a Mrs. Oralia, porque ella no quería que la tradición

muriera, ahora se le meta a mi tía que se v air a los estados y me pide que lo haga, la cosa que me enseñaba y me dirigía, y pues lo aprendí, así fue que siguió la tradición.



Francisco Glicerio Contreras

Febrero 19, 2008

Tengo 85 años. Naci en el año 1922 el 21 de Diciembre. Mi mama se llamaba Francisca Contreras y mi papa se llamaba Ciriaco Contreras. Tuve 5 hermanos, la Lupita, la Elvira, la María, Ciriaco Y la Braulia. Me acuerdo de la edad de 7 años para delante. Vivía en la 3sr calle de Benque Viejo, en la casa de mis abuelos que se llamaban Elías Contreras y Braulia de Contreras.

Recuerdo que la primera vez que me llevaron a presentarme a la escuela a los 7 años mi tío que era un farmacéutico me llevo, en ese tiempo se llamaba St. Joseph School. Estuve yendo a la escuela hasta la edad de 13 años. Termine hasta STD VI.

Llegue a la edad de 18 años. Ya era un milpero, soltero, hacia trabajos de albañil me iba a trabajar a limpiar para las pistas que iban hacer para los aviones en Guatemala, trabaje allá hasta los 20 años. A los 25 años comencé a juntar unos dinerito para poder le hacer su casita mi mama, que es la casa adonde vivo ahora que se hico en el 1948, solo tenia a mis hermanitos y mi mama vivíamos aquí.

Me case en el año 1953 el 12 de Abril a la edad de 30 años con la María Iglesias de 20 años, le llevaba 10 años a mi esposa. La conocí aquí en Benque Viejo, hice amistad con ella en un baile, fui su novio cuatro años y después me case ahorita llevo 55 años de casado. Tuvimos 8 hijos. 5 mujercitas y 3 barones. La Carmencita que ya falleció, la Miriam, Eddy, Melvin, la Angelita, Manuel, Sonia y Carol. Fueron creciendo y así fuimos levantándolos a ellos., y se fue formando una familia muy grande. Tengo 26 nietos, uno que viene en camino, y voy a tener 3 bisnietos que vienen en camino también. Deje el chicle como a la edad de 45 años creo. Se ganaba mucho dinero en el chicle. Después que deje el chicle, trabaje en los cañales, y hacia mis milpas.

En esa época había unos trabajos como el chicle, empecé a ir desde muy joven, a veces iban jóvenes desde muy joven por la necesidad que teníamos para poder sobrevivir y ayudar a la mama. Mi padre murió cuando yo tenia 13 anos y a esa edad me llevaron al

chicle. Ese tiempo ya vivíamos en una vida, no tan duro como hoy en día. Toda la gente se mantenía en una forma muy pacífica, la gente de antes trabajaban mucho las tierras y sembraban de todo, maíz , macales, ayote, caña para hacer la panela el dulce y el sueldo del trabajador era muy poquito. A veces hasta ganabas \$3.00 al día, \$6.00 al día pero todo estaba barato, y venían cosas de muy lejos y lo vendían por mayoreo e muy barato, venían de diferentes países. En ese tiempo solo comprábamos la sal y la harina. Porque el aceite lo sacábamos del corozo, la arroz lo cultivaban, el maíz se hacia milpa, la panela la sacábamos de la caña. No teníamos luz eléctrica, antes consumíamos la luz con una linterna. Los estudios antes no eran tan avanzadas como hoy en día, las Hermanas de la Caridad venían desde Alemania por barcos, y ellas eran las que nos enseñaban, habían fathers también que venían de San Antonio, Texas. No cargábamos cantidad de libros antes, una pisara, un lapicero, tu botellita de tinta, y tu pluma, un libro, tu bolsón que era hecho de las bolsas de harina.

Existen espíritos diabólicos porque cuando yo estaba niño, como a la edad de 6 años, cuando yo estaba acostado durmiendo en la casa de mis abuelos. La puerta de la casa tenía una rendija y se miraba la luna muy bonita. Yo me levante e fui al baño, y mire a una mujer que estaba con un vestido largo blanco, todos estaban durmiendo, pues me acosté en mi hamaquita, cuando yo sentí que están metiendo dos brazos y me están sacando de la hamaca e me esta levantando para arriba, cuando yo sentí que estaba en el aire me avente y cae en el suelo y salí corriendo donde estaba mi papa, y me dice mi papa que te pasa, y le digo me estaba llevando una mujer, hay me dice mi papa ese es el mentado ixtabay. Al siguiente día me levante tempranito y me fui a la cocinita adonde estaba mi tía y tome un baso de agua y cuando tome el baso de agua yo sentí un desmayo e yo me fui al otro mundo y cae al suelo privado y mi tía salió corriendo a llamar a mi mama y se levantaron corriendo y me echaron liquido y soplándome hasta que volví en si otra ves.

Ahora sigo en mi rancho cultivando furitas y verduras las cuales a veces vendo o para mi familia.



Francisco Trinidad Méndez

Marzo 2, 2008

Mi mamá se llamaba Sixta Cambranes y mi papá Leopoldo Méndez.

Había una escuela por allá bajo por el lower division allá por la mata de mango atrás una casita de guano allí íbamos a clases y de allí nos llevaron al monte me acuerdo cuando entra a sueto, era infant II ahorita allí era el convento Viejo, el convento Viejo era en la casa que es de gobierno que esta en medio de la escuela y el Decon es casa allí de aquel lado donde baja el alambre allí estaba el convento Viejo, y había un pedacito que tenía una escuela vieja que era de lamina allí era four, five y six en una sola, un solo grupo uno en una línea y el otro otra línea, y el otro grupo en otra línea, eran como 15 estudiantes en cada clase y la misma maestra enseñaba las tres clases cayate le daba clases a 4 y iba el otro y le daba clases a la otra clase y así era así lo hacían solo eran como 6 maestros eran puras monjas, después Mrs. Ofelia Lima fue teacher, la Mela Castellanos también era teacher, después empezó la Mita a enseñar ella era maestra como 40 años desde catorce, ella no tenía nada de degree ella aprendió con las monjas, después cuando me llevaron al chicle la última vez cuando me bajaron me pusieron en STD I y yo no sabía nada copiaba yo lo que hacía el de enfrente y allí había un tumbadillo atrás por la escuela allí estaba de allí subía hasta tras allí era la escuela de allí ya no me llevaron más al monte hice STD II,III, IV,V pase a STD VI .

Pero no acabe el año por que ya tenía 14 años y después de los catorce ya no querían a varones allí, ya no podía estar allí y salí y como mi papá tenía rancho que se llamaba La Esperanza pegado a la aduana de Melchor allá él era chiclero él se iba al monte y yo me quedaba a cuidar la milpa en ese tiempo tenía ganado tenía como 10-15 caballos después a los siguientes años hicimos una milpa que pegaba hasta por la Arenal y me compro un caballito entonces traía leña para vender al Benque, un centavo valía un palo de leña hacia un dólar de leña era un dineral como que tuvieras un veinte ahora un dólar imagínate por que la asicar valía \$0.06 cents, la harina \$0.06 cents, la lata de leche \$0.06, la libra de carne de beef \$0.18, el hueso que le llaman \$0.15 puro cents nada de dólares en ese

tiempo era con puro maíz que se comía, la cuarta de maíz valía \$0.06, \$0.07 cuando estaba caro, por cents.

Cuando andabas en la calle e buscabas un cent whoooo fiesta...si era un montón, entonces la latita de chorizo que cuesta ahora a \$1.25 valía \$0.15 y así la lata de corn beef cents. Entonces yo me quede ese ano y vendía leña tu Mita y Blanca lo iban a repartir en una caretita, y yo tenia un cajoncito y allí lo metíamos todo el dinero, después mi papa ya no fue chiclero el siguiente ano ya el le dieron gente para que llevara el chicle entonces el solo se encaraba de la gente y empezó a comprar mulas, creo vacas y compro mulas, y ya cuando yo tenia 15 anos, poquito después de 15 anos, me llevaron al monte, y yo estuve trabajando con el ese fue el secundo trabajo que tuve después de leña.

Después cuando se acabo la chiclera por que la libra de chicle valía \$0.50 era un dineral, cuando los chicleros bajaban del chicle, los Espat eran los que compraban el chicle, entonces después de ese de la chiclera y como mi papa tenia bastante Ganado y el se dedico al rancho entonces, vino un gringo y quisieron arar la tierra con mula, el gringo nos enseno arar la tierra con mula en un pedacito de tierra como el campo de grande un poquito mas grande y conseguimos 10 quintales de frijol en ese tiempo valía \$0.25 la libra y sembramos después del frijol el peanuts también cosechamos bastante peanuts, sembramos maíz en el mismo maíz en el mismo terreno cada cosecha, todo eso hice yo, aramos la tierra cada cosecha halaba una la mula y el otra agrava la parte de atrás que era un gancho y tenia dos agarradores pero uno lo tenia que agarra para balacéalo y la mula lo halaba y uno iba que vaya en la oreja para que pase viene e después había un fiero que le pasaba enzima que desbaratada la tierra y uno lo dejaba así por días y después sembrábamos, ahora es pura maquina. Bueno después de ese yo ya tenía como 18 anos todo ese tiempo me la pase en el rancho, después hicieron el hospital en Melchor, yo trabaje allí como 6 meses en el hospital mesclaba cemento.

Después de allí yo me case cuando tenía 23 anos con Annette Jane Méndez, tuvimos tres hijos y cinco hijas: Miriam, Rosita, Kendall, Ana Doris, Trinidad, Leopoldo, Esperanza y Carmencita. La conocí en los bailes, en el club Victoria allí tenían los bailes y como el Benque era chiquito, el Benque solo era esta calle: St. Joseph St, asta con Abel Silva hasta el creek en Hattiville Area y de Abel para arriba no había casa solo para abajo solo estas cuatro calles y todos nos conocíamos, de allí fue creciendo y creciendo. Después de que me case siempre trabajábamos con chicle y mulas, si el rancho se vendió después de que yo quede así entonces yo comencé, ya tenia a la Leta, la Rosita, tu papa, como cinco de ellos eran yo comencé a trabajar con lumber había en un aserrador allí por Melchor, y como mi papa conocía a los Espat me consiguió chamba allí con ellos, aquí de este lado ellos traían la Madera y lo escogíamos allí todo allá a donde están las casitas adonde vendían gas todo allí era Madera había bastante Madera un montón entonces allí traían la Madera y allí trabajaba yo ganando \$0.25 la hora dos dólares al día doce dólares a la semana con ese vivía y ya tenia cinco hijos y con la ayuda de mi papa fue que fueron creciendo todos ellos por la ayuda del rancho después trajeron una machina para sepia

Madera para hacer flooring, sideing y todo y yo cuando entre la maquina ya estaba allí pero nadie la podía usar solo un hombre que trabajaba allí del cayo que se llamaba Diling después comencé a trabajar con ellos no pudo trabajar un negro grandote el ellos tenían mucha competencia ellos ya conocían ese tipo de machinas ellos tenían aserraderos antes y vino el e me dice “you want to learn?” yes le dije yo, well come me dice y yo era su ayudante solo que el era bien estricto si iba pasando una persona no lo volteas a ver porque te iba a dar el decía “when you are doing something do it, don’t look around because you will get hurt.....” y estaba con su machina y allí me estaba enseñando a instalar a todo y me dice cuando vio que yo ya podía el se iba los sábados y a el pagaban 3 cents por cada pie de Madera que cepillaba era un dineral por que hacia 5000, 6000 pies era un dineral después el se iba los sábados después de las doce cuando terminábamos de trabajar. Y me dice “you will get \$3 a day” y todos los demás \$2 imagínate ya me subió un dólar mas pues así comencé a ganar diesi ocho a la semana ya estaba mas aliviado...ya para eso mi papa tenia otro rancho allá por el camino de Melchor allá por el chapote adelantito de allí y yo ya no podía atender el de aquí porque como ya estaba trabajando yo ya, pues después vendió el rancho de allí y se vino para aquí entonces cuando este negro vio que ya podía solo se vía y venia asta media semana yo ya podía hacer todo y yo era el que hacia todo y a el pagaban todo pero ya era de su confianza y me fue subiendo a four dollars y yo ya tenia hombres que trabajaban para mi. Pero un día me dice this doesn’t pay me any more, porque ya era poquito la Madera you can do it yourself después me quede yo entonces me pagaban cinco dólar y de repente me dijeron que tenían que llevar la machine para el otro lado porque el gobierno lo exijia entonces me llevaron para Melchor y me pagaban cuatro quetzals al día pero ese tiempo el Beliceño valía dos Beliceños por un quetzal ahora esta alrebes la cosa. Y comencé a trabajar allá en Melchor y yo arme la maquina y todo yo tenia que ir todos los días después de que yo trabajaba mi trabajo yo tenia otro turno en la noche de cinco horas me pagan por un día pero de noche comenzaba alas cinco y las seis las siete las ocho las nueve y a las diez ay era el día pero metían unas trosas bien gruesas de noche, después el aserradero empezó con que si había Madera después no hacia, la cosa que ya tenia unos centavitos, y le dije a la Mama que pusiéramos un negocio un negocio de carne pescado pollo en fin, y entonces yo compre un van un Bugs Wagon ese fue mi primer caro que tuve. Ya el Benque ya iba creciendo, ya estaba el área Hattiville ya estaba allá arriba pero si salteaban las casas y se acabo el aserradero y bueno pues ya tenia mi vehículo, y el papa de ella me enseñó a manejar standard y tuve mi licencia y cuando fueron a aprovar mi licencia fue un sargento conmigo y en el cayo hice mi test me hicieron que haga tantas cosas para poder darme mi licencia, y me dice el sargento you made it 100% y me la dieron. Y bueno empezamos a vender carne. Pero en ese tiempo no había luz solo de las 6 de la tarde a las 12 de la noche solo un rato y no se podía tener mucha carne, y me metí en cuenta en el banco En el Royal Bank of Canadá, y compre un defreeze y después alguien me reporto la carne ya valía \$0.60 cents la libra de carne pero yo lo daba a \$0.62

para pagar luz pero alguien me reporto y deje de vender era ley del gobierno. Entonces vino un negrito del cayo y tenia un carito y me dice vamos hacer un cambio con el van y su caro de el, entonces yo ni lo pensé ni dos veces y cambiamos de caro y yo comencé a corre taxi con ese caro y iba hasta Melchor y en cayo y aquí en el Benque, a los pocos días consigue un dinerito y me salió un caro de dos mil dólares, y seguí taxiando pero era de ocho cilindros y antes \$0.67 era el galón de gasolina y cobrábamos \$0.50 cents de aquí al Cayo y yo hacia como \$28.00 al día aparte de gasolina y aceite y así después le tuve que hacer ovahal hacia viajes hasta Flores y a Tikal.

Después empecé a comprar y a vender botellas a la Bowen. Y pues hasta ahora sigo con ese trabajo.

N.B. Falleció el 30 de Marzo 2008.



Julia Pérez

Marzo 19, 2008

Mi papa se llamaba Demetrio Cambranes y mi mama se llamaba Carmita Aguallo de Cambranes. En ellos hubo 4 hijos, la Sixta, Carmen, Demetrio, y yo. Sixta se caso con Leopoldo Méndez de ellos nació, la Carmita, la Blanca. Carmen se caso con Dorothy y nacieron dos niñas, Norma. Demetrio se caso con Lola Matus y nacieron 3 barones y 4 hembras. Yo nací aquí en el Benque, crecimos en una casa de guano. Pero si tengo sangre Guatemalteca.

Tenia como 10 años cuando mi papa me saco de la escuela porque mi papa me llevo a vivir a un pueblo en el Peten. Allí murió mi mama. Yo tenía 11 años cuando murió mi mama. Yo era la menor. Enteraron a mi mama aquí en Melchor. A los dos años que murió mi mama se caso mi papa. Luego mi papa se fue a vivir a Melchor con otra mujer. Después se vino al Benque otra vez sin la mujer pero ya estaba enfermo, estaba siego, y se fue a vivir con la Sixta y yo e iba todos los días a llevarle su comida a el. E así hasta que murió a los 83 años. Yo decidí casarme porque sufrí mucho con mi madrastra.

De 14 años me llevaba mi abuelita a los bailes. En ese tiempo era unos bailasos con marimba. Me iba con mis vestidasos largos, hasta el suelo. Los muchachos no nos miraban las canias a nosotros, usábamos medias. Aquella oscuridad por los faroles habían en ese tiempo, solo cuando había luna era que estaba iluminado el Benque. Había varios puestos adonde hacían bailes, a veces hacían competencia. Y en los mismos bailes conocí a mi esposo. Tuve muchos enamorados como, Rogelio Méndez (+), una vez me arrinconó con su carro allá por la clínica, y le dije ve tu que haces, e me dice matate quisiera, y por que tu le dije yo, por que nunca me quisiste me dice el. Entre ellos también Manuel Castellanos (+), Felipe Morales (+), Antonio Puc, Timo Godoy, el si visitaba pero era muy mujeriego, mi papa lo quiera pero yo no porque enamoraba a otra también. Tenia muchas amigas, contemporáneas, la Elena Méndez, la Lola A, la difunta Zenaida, la difunta Tila, la Juana Ileana, la Tuo Moh, la Dorita Ayala, la Linda Guerra, éramos contemporáneas. Bastantes ya murieron pero yo aquí sigo sapaliando.

Este Benque era puro monte antes. Todo por allá era matas de guayabas, pishoy, mango y chi. Solo aquí abajo era adonde había casas.

En ese tiempo eran muy alegres las posadas. El mes de mayo era el repartido de los días. Y con marimba los celebraban, haiga lodo o no lo teníamos que celebrar. Daban horchatas y dulces. La fiesta de Succotz era la misma cosa, bien alegres todos los bailes eran muy decentes. Hasta los muchachos del Cayo se venían. Las llevadas de niños para año nuevo, eran unas robaderas de niños, y luego eran fiestas con marimba, muy alegre.

Me case a los 15 años iba a cumplir 16 años en el 1938 con Francisco Pérez mi hermano Demetrio vivió conmigo 6 años. A los dos años de casada empecé a crear, después cada dos años y medio tenía yo a los otros. De mi nacieron 12 hijos, una se murió de 2 años y me quedaron 11. Raquel, Valdemar, Gilberto, Rafael, Julio, Ismael, Adelita, Lucy, Areli, Noemí, y Thelma. Trabajamos mucho para poderlos educar, pude educar 4, Gilberto es ingeniero, Rafael es Piloto, Julio es de Computación, y Ismael que es licenciado. Estoy muy orgullosa de mis hijos les di bastante y no me arrepiento, trabajé muchísimo. Yo era ama de casa para ellos, yo costuraba, hacía pan para vender, vender longaniza, pero más era costura. Costuraba bastante, a veces tenía que hacer hasta 60 camisas para la policía y nos pagaban \$1.25 por una camisa. Yo le pelié mucho a la vida por mis hijos ya no pude darles educación a mis hijas porque ellas se pusieron a trabajar también. Mis hijos eran muy inteligentes y ellos me empujaban a sacarlos adelante. Sufrieron mis hijos los que estudiaban en Belice, pero salieron adelante. Valdemar es un buen taxista del Princess Hotel y gana bien, ahora Raquel es un buen barbero y un músico. Y gracias a Dios vivíamos bien. Tres de mis hijas están en Estados Unidos, Lucy, Thelma y Areli. También tuve a mis muchachitas Juanita y Lorena las tuve conmigo por cuatro años porque su mamá se fue a trabajar a los Estados Unidos. Después yo se las lleve una de 13 años y la otra de 9 años. Voy a tener 3 tataranietos. Tengo un chingo de nietos. Mi primera nieta fue la Marva, preciosísima mi nieta con ojos verdes, blanquita.

A hora poco estuve muy mala del corazón y me tuvieron que llevar a Guatemala con el médico. Sufro de la fatiga e por eso me puse mala porque me puse mala con las dos enfermedades.



Julio C. Alvarado

Abril 8, 2008

Nací en 1922 en la República del Salvador, en un departamento de la Paz, el pueblo donde yo nací se llama Santa María Ostuma era un pueblo pequeño. Tengo 86 años. Pero cuando yo tenía 5 años mi mamá pues cuando se murió su abuelita de ella se vino a San Salvador y allí crecí yo. Allí comencé a ir a la escuela, mis primeras letras las aprendí en una escuelita llamada, le decían la escuelita del Padre Diez., El padre Diez fundó esa escuela para los niños pobres. Termine hasta cuarto grado. Los maestros eran unos Jesuitas y también había monjas. Entonces empezaron a construir un seminario. Y el Padre Diez me recomendó para que fuera al seminario, no era grande, era una preparación, solo enseñaban quinto y sexto grado. Y a todo padre Jesuita prefiere estar en una clase enseñando que predicando en la Iglesia. Por esa razón es que en Belice el nivel de educación es muy alto. Por ejemplo San Juan está en manos de jesuitas, Palotti también está en las manos de las Palatinas, es una enseñanza bien avanzada. Por eso es que Belice goza de ese privilegio.

Vine al Benque en 1954, tenía 32 años. Todavía era colonia Británica, no tenía nombre de Belice solo se conocía como British Honduras, y así en la moneda también lo tenía. Y en 1973 hicieron el último cambio de moneda con el nombre de British Honduras. Y en 1974 y parecía con el nombre de Belize, y así se fue avanzando. Y fue que Mr. Price se vino de adonde estaba estudiando para hacer sacerdote a pelear la Independencia de Belice. Fue cuando formó el Partido Unido del Pueblo. La Princesa Margarita a Belice en 1957 ella apoyó grandemente a Price.

Cuando yo vine al Benque era un pueblo pequeño como de 2,000 habitantes y todo aquí era monte, enfrente de mi casa era potrero de Don Crispin. Cuando yo conseguí esta casita era de guano era la última casa que había por aquí después de todo era puro monte. La estación de policía era adonde está la Casa de la Cultura y de allí ya era puro monte también. La escuela eran pequeñas también, la escuela grande se hizo en 1963 yo trabajé construyéndola.

Y adonde era el BRC era el convento de las Palatinas. Pero antes la casita donde la WASA antes era el convento de las Palatinas también, ellas vinieron a Benque Viejo en 1913. Vinieron por el río, porque no había carretera antes. Y así el lugar fue progresando. Yo trabajaba con el Gobierno en Peten en la escuela Federal yo era como maestro de obras allí trabajé 3 años. En 1954 hubo un cambio de gobierno, y fue cuando yo me vine, y empecé a ver como para poder traer a mi familia. Y unos mis amigos me hicieron una

carta para el secretario colonial, y nos respondió como a los 8 días y dijo que si podía traer a mi familia por medio de ellos. Entonces el 15 de Octubre del 1954 fue que pude traer a mi familia a Benque Viejo de Flores.

Luego conocí a un cuñado de don Rafael Guerra y nos fuimos a trabajar a Corozal sin conocer a nadie. Y estando allá fue que conocí al padre Soti, y como yo sabia como entrarle por la razón de que yo estudiaba con los Jesuitas y como todavía podía hablar un poco de Latín, le hable en Latín y me dio trabajo y comencé a trabajar con el en la misión como 2 años, hicimos Iglesias y escuelas por todo el distrito después del huracán que pego en Corozal. De allí fui hacer la escuela de Bullett Tree y de Succotz. Luego el Padre Soti regreso al Benque, y retocamos la Iglesia. Luego el padre se fue. Mi trabajo aquí en benque era de ebanista, y después aprendí hacer la carpintería, y soy dibujante, puedo dibujar planos de casa, todo lo que puedo lo aprendí en el Salvador. Y como a mi no me gustaba de andar de vagó de día yo aprendía el oficio en un taller y en la noche me iba a aprender dibujo estude 5 años. Y por eso mismo fue de qué pude hacer el trabajo en Belmopan cuando construyeron los edificios largos y en el hospital, trabaje 3 años allí. De allí me fui a trabajar a Belice, hicimos la reconstrucción de Brodice, trabaje allí casi 2 años. De ayi fui a trabajar con el Sr. Shomann en su casa, también trabaje en la casa de el Sr. Silvestre que era Ministro antes, me llevo un año y siete meses para terminar la casa. Trabaje bastante en la carpintería, aquí en Benque le hice bastantes muebles a personas aquí en Benque, en mi casa tenia mi taller. Un tiempo trabaje en Belice en una fábrica de Maistre donde construíamos muebles que eran importados para Miami.

Cuando paso el huracán Hatti en Belcie yo trabajaba con las Pallatinas, ya había comprado mi casita, y había una cocina, y se callo, y mi mujer estaba sola y teníamos 3 hijos y estábamos esperando otro entonces mi mujer se tuvo que ir a refugiar a la estación de policía. Pero mi mujer conseguía su semanario semanal por medio de la Carmita Méndez. Porque no podía venir cada rato porque en ese tiempo el bus solo venia 2 veces por semana. se ganaba poco antes, yo ganaba \$18.00 a la semana y alcanzaba para todo. Ahora gana uno un dineral y siempre no alcanza. Me gusto mas el benque por la razón de que la mayoría del Benque eran de descendencia del Peten.

Mi señora tuve 10 hijos pero solo sobrevivieron 7 hijos. De 7 hijos tengo 26 nietos, y como 18 bisnietos.

Todavía participo en actividades que me invitan. Puedo tocar la harmónica y la flauta, puedo tocar el himno del Salvador, el de Francia, el Inglés, el de Cuba, Costa Rica, Honduras, México, Guatemala y Belice. Vengo de descendencia de músicos, la familia de mi papa todo eran músicos. Y también escribo poesías. Lea la biblia todos los días porque me daba mucha sabiduría. La mayor parte de mis poemas han sido publicadas en el Belize Times, una revista Mexicana también, la XEWU en la radio Mexicana también me publicaban varios poemas, la Hora de Guatemala también me publicaba poemas, y mandaba a la Unesco que esta en Francia. Cuando voy a un lugar extraño observo bien y luego cuando venia a mi casa me ponía a escribir. Y las veces que iba a diferentes lugares, lo estudio, me fijo en la gente, y tal vez cuando estoy platicando con alguna persona y me da una frase que me llama la atención lo anoto. También había un programa llamado Gran Concierto en la radio Mopan de Melchor y ayi declamaban mis poemas. Y un padre Jesuita me dijo que yo tenia el talento para escribir poemas, y me dijo lee bastante y aprenderás bastante. He escrito cantidad de poemas, y una vez quise publicar

un libro pero era muy caro hacerlo. Pero hay una cosa curiosa conmigo, mis poemas no me las puedo memorizar, solo las de otros poetas.

Uno de mis poemas es:

El Caer de la Tarde

Inspirado en las alturas del Cerro del Carmen en una tranquila tarde de Otoño.

Desde lo alto, Cerro del Carmen se va bandear una serpentina de verdes Montañas; que rodea el majestuoso valle de nuestra Comunidad; El Carmen. Se contempla al lado, el testimonio de los siglos, XUNANTUNICH como un recuerdo que nos brinda la belleza de pasado, de su sabiduría, de esplendor.

Al caer la tarde, el astro rey, se esconde al pie de la montaña, cediéndonos los últimos destellos de la soleada tarde, invitándonos al descanso de la noche, salpicada de titilas y las estrellas del firmamento.

Desde lo alto, en el valle, todo es belleza. El manto azul se tiende como una nube, haciendo mas hermoso el paisaje de una noche de verano. El valle, nuestro hogar, se cubre de lentejuelas. Las luces aparecen una a una con el titilar de alegres armonías.

Cerro el Carmen es tranquilo; Sólo se escuchan las melodías del pasado.

Mientras contemplamos la belleza de las Luces del Valle; una música romántica invade el recuerdo, de nuestro pasado. Al caer la tarde el Astro Rey, nos dedica sus últimos destellos, invitándonos al descanso de la noche.

Desde lo alto, Cerro del Carmen se vive al presente, se contempla el pasado y; podemos ver el futuro. Allá a lo lejos, escuchamos los Ecos del Mopan.

Con diminutas cascadas, nos de la alegre melodía, del: Cantar de los Cantares.

Al caer la tarde, entramos a un mundo de tranquilidad, que solo supera el recuerdo de una vieja melodía; mientras en el valle, el titilar armonioso de sus sicodelas luces, contrastan en armonía, con las estrellas de firmamento, invitándonos al descanso, después de: Un agitado día laborioso.

Benque Viejo del Carmen
18/02/95



Ofelia Castellanos de Lima

15 de Abril, 2008

Naci en 1926 voy a cumplir 82 años. Mis padres eran Guatemaltecos soy de descendencia Guatemalteca. Se llamaban Francisco Castellanos y Martina Corso de Castellanos. Éramos 8 hermanos. 5 hombres 3 mujeres, yo soy la numero 8 de la familia. Naci aquí en Benque Viejo.

De chiquita fui a la escuela Mt. Carmel con las monjas palotinas ellas eran mis maestras. Ese tiempo pura moja enseñaba, bien estrictas y mucha disciplina hubo pero por eso aprendimos. Aprendí todos mis times tables. Y si no hacíamos home work nos daban con mecate, pero eso nos hacia mas responsables y teníamos que hacer el trabajo. Fui a la escuela hasta los 14 años yo no quise salir me gustaba la escuela, entonces las hermanas me dijeron que yo me quede a enseñar como pupil teacher, ellas nos daban clases e en el mes del mayo nos daban exámenes en el Cayo y así íbamos consiguiendo 1st year pupil teacher, 2nd year pupil teacher, 3rd year pupli teacher hasta llegar al first class. Pues allí estudie todos esos años. Empese a enseñar de 15 años enseñe 13 anos aquí en Mt. Catrmel. Después de esos años salí porque me iba a casar, me case de 28 años.

Mi esposo se llamaba Ángel Lima el era de Veracruz, México. El andaba chicleando por Flores y llego aquí al Benque y fue cuando lo conocí. Me case con el tuvimos 6 hijos. 2 hombres y 4mujeres. Tuvimos Hugo, Guadalupe, Ruth, Yolanda, Joyce, y Rafael, todos Beliceños. Con el tiempo pues hubo necesidad de regresar a la escuela, pasaron varios años y tuve que regresar a la escuela y ensene 10 anos mas después me retire, y me fui a los estados unidos a trabajar, porque mis hijos ya estaban grandes y tenia quedarles su estudio. Luego me dedique a crear a mis hijos, todos están educados ahora. 5 de mis hijos estudiaron en Palotti yen Technical en Belize, y mi otro hijo en San Ignacio.

Me acuerdo que en ese tiempo la Navidad era muy alegre. Había muchos bailes en la semana de la Navidad, había muchas fiestas. Y se acostumbraba a llevar al os niños a los nacimientos, lo llevaban con marimba y bailábamos y nos daban dulces. Especialmente la noche buena. Era muy alegre todo, y los bailes que hacían los gozábamos bastante. Todos los bailes eran con marimba.

El 9 de Abril del 2008 fui invitada a la Universidad de Belize para recitar unos versos. Y me dieron un certificado. Este evento era parte de "Part of la Vos de Belice 1". Fui entrevistada por el joven Giovanni Pinelo quien me invito al evento. Fueron varios al evento y todos empezaron a recitar sus poemas y sus versos. Era para promover la literatura en Belice. Bueno mi papa escribía todas las cosas importantes que pasaba aquí en la vida, en el mundo, cosas como cuando había un eclipse, la guerra etc.. Y de allí lo seguí yo también, escribo cosas como las graduaciones de los colegios, cuando hay un eclipse, cuando hicieron la carretera el Boulevard aquí en Benque, cuando bendijeron el Convento, cuando se instaló la planta de luz, y cuando callo mucho granizo en un viernes santo, cuando llegó el Papa Juan Pablo a Belice y muchas cosas más.

Este es Son unas de sus Frases:

Fueron unos de mis versos:

Con pluma de Colibrí

Y la tinta de Zafiro

Calentándole un suspiro

En una rosa escribió.

Te adoro y te hede adorar

Mi pecho amor te atributa

Será mi templo tu gruta

Y tus pies serán mi altar.

Las horas que tiene el día

Las he repartido así

Nueve soñado con tigo

Y quince pensando en ti.

El amor hade ser uno

Eso bien lo sabes vos

No tiene amor con ninguno

La mujer que quiere a dos.



Sarita Pacheco:

Abril 15th, 2008

Tengo 97 años soy del 1 de Septiembre del 1910. Naci aquí en Benque Viejo, mis papas se llamaban Francisco Castellanos y Martina Corso de Castellanos ellos eran Peteneros. Tengo tres hermanos que eran Peteneros eran de San Francisco; y aquí en Benque nacieron la Ana, Yo, Pancho, Alfonso y la Ofelia éramos 8 de nosotros. Ahora solo yo y Ofelia quedamos. Éramos ocho. Aquí en el Benque me bautizo, me confirmo, hice mi primera confirmación y me case. Mi madrina de confirmación fue Doña Valeriana. Yo vivía adonde vive la Betty ahora, allí estaba la casa de mi papa antes en una casita de guano, de palo de monte, y entonces batían tierra con zacate y las embarraban y después le pasaban cal. Por que antes no había madera ni sinke. Antes traían las cargas de Belice por el rio. Traían cosas sabrosas, traían sal de queso, era la sal donde venia el queso. Era un queso tan sabroso.

No tuve muy buena vida cuando era chiquita porque padecía de mucho dolor. E iba a la escuela pero no puede aprender el Ingles porqué las monjas eran de Alemania. Y casi no aprendí nada por mi enfermedad. Padecía de dolor que agarre en la calle acabando de comer, salí a la calle a jugar con mi hermana la Ana y calli en la calle con dolor y desde entonces no se me quito. Pero si fui a la escuela, entraba uno de 6 años y salía uno de 12 años. Pero todas mis compañeras ya se fueron.

Mi esposo era de Flores, eran Petenero se llamaba Francisco Pacheco. A su mama le decían La Maestra Exelcia. Lo conocí aquí en el Benque como se llevaba con mis hermanos. Era un buen hombre. No les pegaba a sus hijos. Me case de 19 años me case el 15 de Junio 1929 y en Septiembre cumple los 20 y en el año 1930 nació la Chocha. Después nació Herculano, María Oralia, Ismael (+) murió a los 7 años, Martita (+) murió de sarampión a los 3 años, Chito (+) cuando murió el me dolor mucho e todavía no se me pasa quien sabe cuando se me va a pasar era el único hijo que murió de grande, después era Rafael, otro Ismael, Raúl, después se me murieron dos mas una hembra y un barón

no me atendieron los doctores. Y como toda la vida fui delgadita creo que mi cuerpo ya no podía más.

Antes las mujeres tenían muchos hijos por que no las atendían los doctores, solo atendían a las ricas, ellas eran las que no tenían muchos hijos. Pero bueno lo bueno que mis nietos no me dejan morir, me llevan con el doctor cuando me enfermo, por eso es bueno tener varios hijos, porque después hay unas que solo tienen dos hijos y cuando se mueran te quedas sola. Mi esposo fue chilero, y Yano también pero ya no quiso que ningún hermano fuera chiclero porque decía que era un trabajo duro, antes la gente ganaba muy poquito. Casi todos mis hijos fueron a trabajar a Belmopán cuando lo empezaron construir. Tengo 50 bisnietos, y 30 nietos y 3 tataranietos.

Ahora sufro de esta tos que me da e como no bebo nada no se me quita.

Me acuerdo como era mi otra casa, de todo, allá se iba a sentar la Ana, todo era limpio, mi casita, allí donde esta la tienda de Yano era mi cas antes también. Era de puro sinke. Antes el mes de mayo era lindísimo. Ocho días antes venían las tarjetitas, invitándonos para la fiesta. Y pues nos íbamos a las iglesia y lo bailábamos cada día con marimba, los muchachos ya estaban listos para recoger flor, la flor de Mayo, palmas hacíamos, a las 11 del día ya estábamos listos a la una empezaba las fiestas, nadie pensaba en nada malo mas que en la fiesta. Hacíamos las fiestas en la casa de el que agarraba el día. Era como una procesión con marimba y las palmas. Cuando era la posada, íbamos dos piezas antes de salir la bailaban las muchachas, en la casa donde llegaban, repartían dulce ni bien acababan ya se ponían a bailar. Era barata la marimba antes. En el Club Victoria hacíamos bailes también, las mamas nos llevaban al baile, nos cuidaban bastante. Era muy lindo la juventud de ese tiempo no hay quejas de ningún muchacho y se casaban las muchachas jovencitas. Se dice que uno va sufrir pobreza, enfermedades, todo eso cuando te vasa casar. Pues por pobreza nadie se quejaba, porque el pueblo era pobre deporsi, pero las cosas eran baratas antes, un dólar ganaba uno y les daba para tu arroz tu frijol, y tu harina. Y antes no había polvos para lavar usábamos la ceniza, se lo echábamos a la agua y cuando asentaba usábamos el agua clara, y sino uno bajaba al rio a enjaguar la ropa. La leña cinco centavos, antes todo era barato. Pagamos diez centavos de queso y una taja dota que nos daban. Antes yo hacia manteca de corozo, lo machucaba y hacia mi manteca. Y llenaba mis botellas de mantequea. Y así era mi vida y pues todavía estoy aquí luchando para poder unos años mas.